



# ДЕНЬ ПОБЕДЫ НА ВСЕХ ЯЗЫКАХ

ШОРСКИЙ ЯЗЫК

## НЕГИШ КҮНҮ!

Авторы перевода Г.В. Косточаков и Л.Н. Арбачакова

Негиш күнү, Ол пистең тың рақ полған,  
Соп-парған оттың шөкчеги көйчиған.  
Чоллар парды, Көйүглер, тозун-парған,  
По күннү пис чағындыбыс айабан.

Пистиң негиш күнү, Шағба чыстанған,  
Пистиң пайрам Ол қыроқ шаштығ полған.  
По үргүнүш Ұргүнчадып улғаған,  
Негиш күнү, негиш күнү, негиш күнү.

Күн-қараа Мартен кебениң алында  
Узубан кижилер штегеннер қачан-да.  
Күн-қараа Штеп күрештибис, аар полған,  
По күннү пис чағындыбыс айабан.

Пистиң негиш күнү, Шағба чыстанған,  
Пистиң пайрам Ол қыроқ шаштығ полған.  
По үргүнүш Ұргүнчадып улғаған,  
Негиш күнү, негиш күнү, негиш күнү.

Эзеноқ, ичем! Парчабыс айланман,  
Чылазақ чүгүрер этчам арчы отпа.  
Орта чарықпа Европа алтаған,  
По күннү пис чағындыбыс айабан.

Пистиң негиш күнү, Шағба чыстанған,  
Пистиң пайрам Ол қыроқ шаштығ полған.  
По үргүнүш Ұргүнчадып улғаған,  
Негиш күнү, негиш күнү, негиш күнү.

Пистиң негиш күнү, Шағба чыстанған,  
Пистиң пайрам Ол қыроқ шаштығ полған.  
По үргүнүш Ұргүнчадып улғаған,  
Негиш күнү, негиш күнү, негиш күнү.